

Нада 2027



St. Antönien, Kanton Graubünden



Rotenflue, Kanton Schwyz



Locarno, Kanton Tessin



Maschwander Allmend, Kanton Zug



Genfersee, Kanton Genf



Maderanertal, Kanton Uri



Seebodensee, Kanton Bern



Rhein und Munot Kanton Schaffhausen



Göscheneralpsee, Kanton Uri



Safiental, Kanton Graubünden



Val Bever, Kanton Graubünden



Luzern, Kanton Luzern

Срећан је онај коме помаже
Бог Јаковљев, који наде своје
полаже у Господа, Бога свога.
Псалам 146,5

А сада остаје ово троје: вера,
нада и љубав. Али највећа
од њих је љубав.
1. Коринћанима 13,13

Радујте се у нади. Стрпљиво
подносите невољу.
Устрајте у молитви.
Римљанима 12,12

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German –Serbian

ISBN : 978-3-03898-105-3



Ich bin der Herr, dein Gott,
ich nehme dich an deiner rechten
Hand und sage zu dir: «Fürchte
dich nicht! Ich helfe dir.»

Jesaja 41,13

Ја Господ Бог твој држим
те за десницу, и кажем ти:
„Не бој се! Ја ћу ти помагати!“

Исаија 41,13



Januar

2027

Јануар

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so ne	mo po	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy	so ne	mo po	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy	so ne	mo po	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Нада



Jesus Christus sagt:
«Glücklich sind, die Frieden stiften,
denn sie werden Gottes
Kinder heissen.»

Matthäus 5,9

Исус Христос рече:
„Благо миротворцима јер ће
се они звати деца Божија.“

Матеј 5,9



Februar

2027

Фебруар

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr не	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr не	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr не	sa су
21	22	23	24	25	26	27	28													

Hoffnung | Нада



Ein freundlicher Blick erfreut das Herz, und eine gute Nachricht stärkt die Glieder.

Sprüche 15,30

Сјај у очима радује срце,
а радосна вест крепи кости.

Приче Соломунове 15,30



März

2027

Март

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so he	mo no	di ut	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di ut	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di ut	mi cp	do ce	fr ne	sa cy
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | Нада

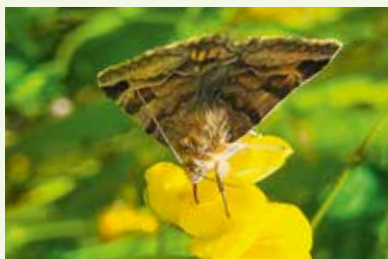


Jesus sagt: «Ich bin das Brot
des Lebens, das vom Himmel
gekommen ist. Wer von diesem
Brot isst, wird ewig leben.»

Johannes 6,51

Исус рече: „Ја сам хлеб живи
који је сишао с неба. Ко буде јео
од овог хлеба живеће довека.“

Jovan 6,51



April

2027

Април

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so ne	mo po	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy	so ne	mo po	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy	so ne	mo po	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								

Hoffnung | Нада



Der Herr, mein Gott, ist meine
Stärke und mein Schutzschild.
Ihm vertraut mein Herz,
darum ist mir geholfen.

Psalms 28,7

Господ Бог је моја снага и штит.
Срце моје се у њега узда,
и он ми помаже.

Псалам 28,7



Mai

2027

Maj

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so he	mo no	di yt	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di yt	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di yt	mi cp	do ce	fr ne	sa cy
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

Hoffnung | Нада



Jesus Christus sagt: «Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben. Wer in mir bleibt und ich in ihm, der bringt viel Frucht.»

Johannes 15,5

Исус Христос рече: „Ја сам чокот, а ви лозе. Ко остане у мени, и ја у њему, много ће рода донети.“

Јован 15,5



Juni

2027

Јун

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr пе	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr пе	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr пе	sa су
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										

Hoffnung | Нада



Nur durch Gottes unverdiente Güte
seid ihr gerettet worden; durch
Glauben, nicht durch eigene Kraft.
Gott selbst hat euch beschenkt.

Epheser 2,8

Само сте милошћу Божијом
спашени кроз веру.
То није ваше дело него
је Божији дар.

Ефесцима 2,8



Juli **2027** **Јул**

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so he	mo no	di ut	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di ut	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di ut	mi cp	do ce	fr ne	sa cy
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Нада



Jesus sagt: «Meinen Frieden gebe ich euch, einen Frieden, den euch niemand sonst auf der Welt geben kann. Euer Herz erschrecke nicht!»

Johannes 14,27

Исус рече: „Мир свој вам остављам, мир који вам нико на овом свету не може дати. Нека се не плаши срце ваше!“

Јован 14,27



August

2027

Август

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so he	mo no	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di ut	mi cr	do ce	fr ne	sa cy
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Нада



«Seid wachsam und steht fest im Glauben! Seid entschlossen und stark! Bei allem, was ihr tut, lasst euch von der Liebe leiten.»

1. Korinther 16,13

„Будно пазите; чврсто стојте у вери; будите храбри; будите јаки. Све чините у љубави.“

1. Коринћанима 16,13



September 2027 Септембар

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr не	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr не	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr не	sa су
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | Нада



«Lass dich nicht vom Bösen
besiegen, sondern überwinde
das Böse mit Gutem!»

Römer 12,21

„Недај да те зло надвлада,
него ти надвладај зло добрим!“

Римљанима 12,21



Oktober

2027

Октобар

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so he	mo no	di yt	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di yt	mi cp	do ce	fr ne	sa cy	so he	mo no	di yt	mi cp	do ce	fr ne	sa cy
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Нада



«Herr, mein Gott, du zeigst mir den
Weg des Lebens. Du beschenkst mich
mit Freude, denn du bist bei mir.»

Psalms 16,11

„Господе Боже мој, ти ћеш
ми показати пут живота.
Испуњаваш ме радошћу
у својој присутности.“

Псалам 16,11



November 2027 Новембар

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr пе	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr пе	sa су	so не	mo по	di ут	mi ср	do че	fr пе	sa су
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Нада



«Habt keine Angst! Ich bringe euch eine grosse Freudenbotschaft: Euch ist heute der Retter geboren worden in der Stadt Davids: Christus, der Herr!»

Lukas 2,10

„Не бојте се. Доносим вам радосну вест. Данас вам се родио Спаситељ у граду Давидовом. Он је Христос Господ.“

Лука 2,10



Dezember

2027

Децембар

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
не	по	ут	кр	че	пе	су	не	по	ут	кр	че	пе	су	не	по	ут	кр	че	пе	су
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Нада

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Добри пастир

Псалам 23 – Давидова песма

Господ је пастир мој, ништа ми неће
недостајати. На зеленој паши пасе ме,
води ме на тиху воду. Душу моју опоравља,
води ме стазама праведним
имена ради својега.

Да пођем и долином сена смртнога,
нећу се бојати зла; јер си ти са мном;
штап твој и палица твоја теше ме.
Поставио си преда мном трпезу
на видику непријатељима мојим;
намазао си уљем главу моју
и чаша је моја препуна.

Да! Доброта и милост твоја пратиће
ме у све дане живота мога, и ја ћу нас-
тавати у дому Господњем задуго.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2026 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *
French *
Italian *
English *

Albanian
Amharic (Ethiopia)
Arabic
Bengali
Bulgarian
Chinese
Croatian
Dari (Afghanistan)
Greek
Hindi
Hungarian
Indonesian
Korean
Kurdish Kurmanji
Kurdish Sorani
Macedonian
Persian/Farsi (Iran)
Polish
Portuguese
Punjabi
Romanian
Russian
Serbian (cyrillic fonts)

Slovenian
Somali
Spanish
Tagalog (Philippines)
Tamil
Thai
Tibetan
Tigrinya (Eritrea)
Turkish
Ukrainian
Urdu (Pakistan)

French–Arabic
French–English

Udruženje Bogopoznanje / Удружење Богопознање

P.P. 7, 22221 Lačarak / П.П. 7, 22221 Лаћарак

Email / Е-маил: bogopoznanje@yahoo.com

Telefon: 061/209-10-62

Фејсбук: БОГОПОЗНАЊЕ хришћанско удружење

Facebook: Božije Poznanje

Udruženje Radosna Vijest

P.P. 139, 72290 Novi Travnik

Telefon: 063 030 529

E-mail: radosnavijest.bih@gmail.com

Facebook: Udruženje „Radosna Vijest“

Space for your message: